

فرآیند بوداپست

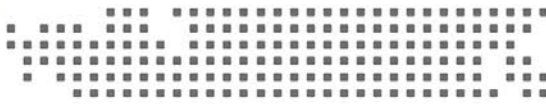
بیست و هشتمین جلسه مقامات ارشد فرآیند بوداپست

چهارمین جلسه آمادگی برای ششمین کنفرانس وزیران فرآیند بوداپست

استانبول، 19 فوریه 2019

خلاصه

1. **جلسه مقامات ارشد، 129 شرکت‌کننده از 46 کشور را گرد هم آورد - افغانستان، آلبانی، استرالیا، اتریش، آذربایجان، بنگلادش، بلاروس، بلژیک، بوسنی و هرزگوین، بلغارستان، کرواسی، جمهوری چک، دانمارک، استونی، فنلاند، فرانسه، گرجستان، آلمان، یونان، مجارستان، عراق، ایتالیا، قرقیزستان، لوکزامبورگ، مالت، مولداوی، مونته‌نگرو، هلند، مقدونیه شمالی، نروژ، پاکستان، لهستان، پرتغال، رومانی، فدراسیون روسیه، صربستان، اسلوانی، اسپانیا، سوئد، سوئیس، تاجیکستان، ترکیه، اوکراین، بریتانیا و ازبکستان - و نیز شورای اتحادیه اروپا، کمیسیون اروپا، سرویس اقدامات خارجی اروپا (EEAS)، اداره حمایت از پناهندگی اروپا (EASO)، سازمان محافظت از مرزهای زمینی و دریایی اروپا (FRONTEX)، سازمان همکاری های اقتصادی دریای سیاه (BSEC)، شورای اروپا، مرکز بین‌المللی توسعه سیاست‌های مهاجرتی (ICMPD)، سازمان بین‌المللی کار (ILO)، سازمان بین‌المللی مهاجرت (IOM)، سازمان ابتکار منطقه‌ای برای مسائل مربوط به مهاجرت، پناهندگی و پناهندگان (MARRI)، سازمان امنیت و همکاری اروپا (OSCE)، برنامه توسعه سازمان ملل متحد (UNDP) و کمیساریای عالی سازمان ملل در امور پناهندگان (UNHCR).**
2. در آغاز این جلسه، ترکیه به‌عنوان رئیس فرآیند بوداپست مراتب خوشامدگویی را به‌جای آورد. در ادامه نماینده مجارستان به‌عنوان نایب‌رئیس این فرآیند، ICMPD به‌عنوان دبیرخانه و نیز نماینده کمیسیون اروپا به ایراد سخنرانی افتتاحیه پرداختند.
3. ICMPD، به‌عنوان دبیرخانه فرآیند بوداپست درباره فرآیند مذاکراتی که متن‌های ارائه‌شده در جریان جلسه در نتیجه آن تهیه شده، صحبت کرد. همچنین پیش‌نویس اولیه تهیه‌شده در نوامبر 2017 و چگونگی بسط آن به این دو متن به شرکت‌کنندگان یادآوری شد: بیانیه سیاسی و برنامه راهبردی. دبیرخانه از کشورهای شرکت‌کننده خواست و آنها را تشویق کرد تا روی تغییرات جدیدی تمرکز کنند که از دسامبر 2018 تا به امروز در این متن‌ها صورت گرفته است و مواردی را که بر سر آنها تفاهم شده است، مجدداً مطرح نکنند.
4. رئیس جلسه شرایط را برای ارائه نظرات عمومی در مورد متن‌ها فراهم کرد. مسائل مهم زیر باید عمیقاً به بحث گذاشته شود:
 - a. اکثر کشورهای شرکت‌کننده از متن‌های بازبینی‌شده و کارهایی که از ابتدای تهیه پیش‌نویس اولیه انجام شده است استقبال کردند و اظهار داشتند که این متن دربردارنده تمام عناصر ضروری است و به‌خوبی مورد قبول و پذیرش می‌باشد.
 - b. چندین کشور درباره مرجع «پیمان جهانی مهاجرت» در بیانیه سیاسی «تعهدات استانبول تحت عنوان مشارکت راه ابریشم در خصوص مهاجرت» اظهار نظر کردند. برخی از کشورها پیشنهاد دادند که مرجع‌های مربوط به «پیمان جهانی» حذف شود و توضیح دادند که از لحاظ سیاسی از پذیرش متنی شامل این مرجع منع شده‌اند. سایر کشورها بر اهمیت حفظ جملات ارجاعی به «پیمان جهانی مهاجرت»، به‌عنوان یکی از نتایج مهم در زمینه مهاجرت تأکید کردند. مرجع نگه داشته شد.
 - c. اصطلاح «تقسیم مسئولیت» به‌جز یک نمونه در بقیه موارد با واژگانی چون «همبستگی» و «مسئولیت مشترک» جایگزین شده بود. «فدراسیون روسیه» درخواست کرد تا پاورقی شامل اصطلاح «تقسیم مسئولیت» تهیه شود.
 - d. این نکته که شش هدف اولویت‌دار دارای اهمیت یکسان و وابستگی متقابل هستند به بیانیه و برنامه راهبردی اضافه شد.
 - e. در مرجع اضافه‌شده به مقدمه، تأیید شد که بحث صریح و آزاد به درک جامع تمام جنبه‌های مهاجرت کمک می‌کند؛
5. این نسخه را به‌منظور فرآیند توافق ضمنی پیش از «ششمین کنفرانس وزیران» در تاریخ 2019/02/20 با تمام شرکت‌کنندگان به اشتراک بگذارد.



6. با توجه به اینکه تمام کشورها در موقعیتی نبودند که این بیانیه سیاسی و برنامه راهبردی آن را بپذیرند در حالی که هنوز اشاره ای به قرارداد جهانی مهاجرت وجود داشت ، تصمیم گرفتند تا ابتدا نام کشورهایی به طور مجزا که دو سند را اتخاذ کرده بودند در فهرست قرار دهند. از نمایندگان کشورها خواسته شد تا وضعیت پذیرش خود را قبل از ساعت 8 صبح روز 20 فوریه به «دبیرخانه فرایند بوداپست» اطلاع دهند.
7. کشورهای زیر تصمیم گرفتند «تعهدات استانبول درباره مشارکت راهبریشم در خصوص مهاجرت» را نپذیرند: اتریش، جمهوری چک، مجارستان، ایتالیا، لهستان و اسلواکی. با این حال، تمام کشورها بر حمایت مداوم خود از روند بوداپست تأکید کردند.
8. چنین توافق شد که نام کشورهای ناظر در یکی از پاورقی‌های این بیانیه ذکر شود. پاورقی دیگری اضافه شد که طبق آن سایر شرکت‌کنندگان فرایند بوداپست و کشورهای ناظر نیز می‌توانند به رویدادها و فعالیت‌های مربوطه ملحق شوند و در آنها شرکت کنند.
9. ترکیه به‌عنوان رئیس این جلسه از همه شرکت‌کنندگان به‌خاطر مشارکت در بحث‌ها و نظرات ارزشمندشان و از نایب رئیس این جلسه به‌خاطر حمایت‌های لازم و از دبیرخانه به‌خاطر فراهم کردن تمهیدات لازم و سازمان‌دهی جلسه تشکر کرد.